MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS

a Biatorbagy.hu weboldal teljeskörű fejlesztésére és támogatására

amely létrejött egyrészről

Megnevezés:	**Biatorbágy Város Önkormányzata**
Székhely:	**2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.**
Törzsszám:	**730084**
Adószám:	**15730088-2-13**
Bankszámlaszám:	**50420403-10000939-00000000**
Képviseli:	**Kocsis József, polgármester**
Telefonszám:	**+23 310-174**
E-mail:	**hivatal@biatorbagy.hu**

mint megbízó **(a továbbiakban: Megbízó)**,

másrészről

Cégnév:	**ZNiTech Korlátolt Felelősségű Társaság (ZNiTech Kft.)**
Székhely:	**6726 Szeged, Alsó kikötő sor 11/D**
Cégjegyzékszám:	**06 09 027164**
Adószám:	**27400317206**
Bankszámlaszám:	**10700062-72787984-51100005**
Telefonszám:	**+36 70 776 1877**
E-mail:	**miro@znitech.hu**
Képviselő:	**Zentai Bence ügyvezető**

mint megbízott **(a továbbiakban: Megbízott)**

(külön-külön: „Fél", együtt: „Felek") között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

Előzmények:

A Megbízó **„a Biatorbagy.hu weboldal teljeskörű fejlesztése és támogatása"** tárgyban, 2026. június 4. napján kelt ajánlattételi felhívással beszerzési eljárást indított. Az eljárásban a

Megbízott 2026. június 22. napján nyújtotta be ajánlatát, amelyet a Megbízó a legjobb ár-érték arányt megjelenítő – legmagasabb pontszámot elért – ajánlatként nyertesnek nyilvánított. A Felek jelen szerződést az eljárás eredményeként, a nyertes ajánlat tartalmának megfelelően kötik meg.

---

1. A MEGBÍZÁS TÁRGYA, A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

1.1 A Megbízó megbízza a Megbízottat a **www.biatorbagy.hu** önkormányzati weboldal teljeskörű újrafejlesztésével, a meglévő tartalmak migrációjával, a weboldal éles üzembe helyezésével, valamint a weboldal ezt követő **24 (huszonnégy) hónapon át tartó üzemeltetésével és támogatásával (support)**, az **1. és 2. számú mellékletben** részletezett tartalommal. A Megbízott a megbízást a jelen szerződésben foglalt feltételekkel elfogadja.

1.2 A megbízás teljesítésének platformja a **Payload CMS + Next.js** nyílt forráskódú (MIT licencű), publikus repository-ban elérhető keretrendszer, a nyertes ajánlatban foglaltak szerint. A weboldal üzemeltetési környezete a **Cloudflare Workers** szerver nélküli (serverless) platform: az alkalmazás – a nyilvános felület és a Payload adminisztrációs felület egyaránt – egyetlen Cloudflare Workerként fut az OpenNext adapteren keresztül; adatbázisa a **Cloudflare D1**; a médiaállományok (képek, dokumentumok) tárolása kizárólag **S3-kompatibilis objektumtárolóban (Cloudflare R2)**, nem helyi lemezen történik. A műszaki megoldás részleteit az 1. számú melléklet, az üzemeltetési paramétereket a 2. számú melléklet tartalmazza.

1.3 A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az 1–4. számú mellékletek. A Felek rögzítik, hogy a szerződés tartalmát a jelen okirat és mellékletei mellett a Megbízó ajánlattételi felhívása és annak mellékletei, valamint a Megbízott nyertes ajánlata is meghatározzák. A dokumentumok közötti esetleges ellentmondás esetén az értelmezési sorrend a következő:

1. jelen szerződés és annak 1–4. számú mellékletei;
2. a Megbízó ajánlattételi felhívása és annak mellékletei;
3. a Megbízott nyertes ajánlata.

1.4 Teljesítési határidő. A Megbízott a fejlesztési, migrációs és élesítési feladatokat – ideértve az 1. számú melléklet szerinti 1–6. mérföldkövet – **a jelen szerződés hatálybalépésétől számított 6 (hat) héten belül** teljesíti, és az elvégzett feladatokról elektronikus levélben értesíti a Megbízót.

1.5 A 1.4 pont szerinti határidő – a Felek külön szerződésmódosítása nélkül – automatikusan

meghosszabbodik azzal az időtartammal, amellyel a Megbízó a jelen szerződés 2.4, 2.5 vagy 2.8 pontja szerinti adatszolgáltatási, jóváhagyási vagy közreműködési kötelezettségének késedelmesen tesz eleget. A Megbízott a késedelemről és annak várható következményéről a Megbízót írásban haladéktalanul tájékoztatja.

1.6 A Megbízott az 1. számú melléklet szerinti mérföldkövek teljesítésével részteljesítésre jogosult.

1.7 Az üzemeltetési és támogatási időszak. A weboldal éles üzembe helyezését (6. mérföldkő) és annak teljesítésigazolását követő **hónap első napjától kezdődően** a Megbízott 24 (huszonnégy) hónapon át a 2. számú melléklet szerinti üzemeltetési és támogatási szolgáltatást nyújtja.

1.8 A jelen szerződés **határozott időtartamra** jön létre: a szerződés hatálybalépésének napjától az üzemeltetési és támogatási időszak utolsó napjáig tart.

1.9 A Megbízó a feladattal kapcsolatos kéréseit elektronikus dokumentumként továbbítja a Megbízott részére. A Felek a feladatokkal kapcsolatos kérdésekben telefonon is konzultálhatnak; a szerződés teljesítése szempontjából lényeges nyilatkozatokat azonban írásban (elektronikus levélben is) rögzíteni kell.

2. A SZERZŐDŐ FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

2.1 A Megbízott kötelezettsége a jelen szerződés tárgya szerint meghatározott fejlesztési, migrációs, üzemeltetési és támogatási szolgáltatás nyújtása. A Megbízott – a megbízási jogviszony jellegétől függetlenül – felelősséget vállal az **1. számú mellékletben** tételesen meghatározott funkciók elkészítéséért és rendeltetésszerű, hibamentes működéséért.

2.2 A Megbízott köteles a megbízás során a tőle elvárható gondossággal eljárni, szolgáltatásait a megállapodás szerinti határidőn belül, megfelelő módon nyújtani. A Megbízott köteles a teljesítés aktuális állásáról észszerű időközönként, a Megbízó kérésére tájékoztatást adni.

2.3 A Megbízó vállalja, hogy a Megbízott számára a szolgáltatás nyújtásához szükséges pontos, naprakész, teljes körű információt nyújt, beleértve a Megbízott által a feladatok magas színvonalú ellátásához indokoltan kért adatokat, információkat és egyéb segítséget.

2.4 A Megbízó a weboldal elkészítéséhez szükséges anyagokat és információkat (szöveges tartalmak, képek, videók, dokumentumok, arculati elemek, hozzáférések) elektronikus úton, az **1. számú mellékletben részletezett határidőkre** a Megbízott rendelkezésére bocsátja.

2.5 Jóváhagyási rend. A Megbízó a jóváhagyásra megküldött terveket, sablonokat és

mérföldkő-eredményeket a kézhezvételtől számított **5 (öt) munkanapon belül** írásban jóváhagyja, vagy tételes, írásbeli indokolással kiegészítést kér. Amennyiben a Megbízó e határidőn belül nem nyilatkozik, az adott anyag jóváhagyottnak tekintendő.

2.6 A Felek a szerződés teljesítése során kötelesek folyamatosan együttműködni. Kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni minden olyan tényről, körülményről vagy akadályról, amely a szerződés teljesítésére kihatással lehet.

2.7 A Megbízott a jelen szerződésben rögzített megbízást elfogadja, a Megbízó pedig kötelezettséget vállal a jelen szerződés 5. pontjában foglalt megbízási díj – a szerződés feltételei szerinti – maradéktalan megfizetésére.

2.8 A Megbízó közreműködési kötelezettségei. A Megbízó biztosítja:

- a **biatorbagy.hu** domain feletti rendelkezési jogot, valamint a DNS-beállítások módosításához szükséges hozzáférést vagy közreműködést;
- a jelenleg működő weboldal tartalmi exportját, illetve a migrációhoz szükséges olvasási hozzáférést a jelenlegi rendszerhez;
- az arculati elemeket (címer, logó, arculati kézikönyv, ha rendelkezésre áll);
- a külső rendszerekhez (Önkormányzati ASP, Mapburger, Viabusz, Njt.hu, intézményi aldomainek stb.) történő kapcsolódáshoz szükséges hozzáféréseket, illetve az érintett üzemeltetőkkel való kapcsolatfelvétel lehetőségét;
- a hírlevél- és egyéb külső szolgáltatásokhoz szükséges fiókokat, amennyiben azok a Megbízó nevén állnak.

2.9 Akadálymentesség. A Megbízott vállalja, hogy az általa fejlesztett weboldal-felület megfelel a **2018. évi LXXV. törvény**, valamint a **WCAG 2.1 AA** szintű követelményeinek, és ezt az 5. mérföldkőben dokumentált méréssel igazolja. A Megbízó által átadott, illetve a Megbízó munkatársai által feltöltött dokumentumok (különösen PDF-állományok) tartalmi akadálymentesítése a Megbízó feladata; ehhez a Megbízott módszertani útmutatót és oktatást biztosít. A Megbízott nem felel a Megbízó által feltöltött, akadálymentesítetlen dokumentumokból eredő megfelelőségi hiányosságokért.

3. KAPCSOLATTARTÓK

A Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy kapcsolattartókat **(a továbbiakban: „Kapcsolattartók")** jelölnek ki a jelen szerződés szerinti kölcsönös jogaik és kötelezettségeik megfelelő és hatékony teljesítésének biztosításához.

A Megbízott részéről:

Név:	**Najdeh Maruán Marcell**
Telefon:	**+36 70 776 1877**
E-mail:	**miro@znitech.hu**
Név:	**Najdeh Petra**
E-mail:	**npetra@znitech.hu**

A Megbízó részéről:

Név:	**Szabados Ágnes**
Telefon:	**+36 30 274 5507**
E-mail:	**szabados.agnes@biatorbagy.hu**

A Kapcsolattartók személyében bekövetkező változásról a Felek egymást írásban, haladéktalanul értesítik. A kapcsolattartó személyének megváltozása nem igényel szerződésmódosítást.

4. A TELJESÍTÉSBEN KÖZREMŰKÖDŐK

4.1 A jelen szerződésben rögzített feladatok ellátásában a Megbízott részéről **Najdeh Maruán Marcell** személyesen, vagy a Megbízottal munkaviszonyban álló munkavállalók, illetve az általa felkért szakértők közreműködésével köteles eljárni.

4.2 A Megbízott más személy igénybevétele esetén úgy felel, mintha a rábízott ügyet maga látta volna el.

4.3 A Megbízott a szerződés teljes időtartama alatt biztosítja weboldal szakszerű működtetését és az ahhoz szükséges fejlesztői erőforrást.

5. DÍJAZÁS, FIZETÉSI FELTÉTELEK

5.1 A megbízási díj. A Megbízó a Megbízottnak a jelen szerződés szerinti feladatai ellátásáért az alábbi díjakat fizeti:

#	Tétel	Nettó	ÁFA (27%)	Bruttó
1.	**Fejlesztési és migrációs díj** (egyszeri)	4 655 000 Ft	1 256 850 Ft	**5 911 850 Ft**
2.	**Havi üzemeltetési és támogatási (support) díj** – tartalmazza a hostingot, a folyamatos felügyeletet és havi 8 óra rendelkezésre állást	180 000 Ft / hó	48 600 Ft / hó	**228 600 Ft / hó**
3.	Havi üzemeltetési és támogatási díj összesen (24 hónap)	4 320 000 Ft	1 166 400 Ft	**5 486 400 Ft**
4.	**Óradíj** (eseti, a havi kereten felüli munkára)	16 000 Ft / óra	4 320 Ft / óra	**20 320 Ft / óra**
5.	Előfizetéses pluginok havi összesített költsége	0 Ft	0 Ft	**0 Ft**
6.	**Teljes szerződéses érték (24 hónap)**	**8 975 000 Ft**	**2 423 250 Ft**	**11 398 250 Ft**

A teljes szerződéses érték bruttó összege azaz **tizenegymillió-háromszázkilencvennyolcezer-kétszázötven forint**.

5.2 A fejlesztési és migrációs díj számlázása. A fejlesztési és migrációs díj két részletben kerül számlázásra:

1. **Előlegszámla – a díj 30%-a: nettó 1 396 500 Ft + ÁFA, azaz bruttó 1 773 555 Ft.** Az ajánlattételi felhívás V.9.1 pontja szerinti kifizetési ütemezésben az 1. mérföldkő (projektindítás és tervezés, 15%) és a 2. mérföldkő (UX/UI design és portálstruktúra jóváhagyása, 15%) előlegként kerül elszámolásra. A Megbízott az előlegszámlát a jelen szerződés hatálybalépését követően állítja ki.
2. **Végszámla – a díj 70%-a: nettó 3 258 500 Ft + ÁFA, azaz bruttó 4 138 295 Ft.** A Megbízott a végszámlát a weboldal éles üzembe helyezését (6. mérföldkő) és az arra vonatkozó teljesítésigazolás kiállítását követően állítja ki. A végszámla a 3–7. mérföldkövet fedezi; a 7. mérföldkő (garanciális időszak) szerinti kötelezettségeit a Megbízott a végszámla kiegyenlítését követően, további díjazás nélkül, a 9.8 pont szerinti garanciális időszak végéig teljesíti.

5.3 Az üzemeltetési és támogatási díj számlázása. A havi üzemeltetési és támogatási díj első alkalommal a weboldal éles üzembe helyezését követő hónap első napjától jár. A Megbízott a havi díjról szóló számlát **minden tárgyhónap első napján** állítja ki, 24 hónapon keresztül.

5.4 Teljesítésigazolás. A Megbízó a megbízási díj megfizetésére a Megbízott teljesítési igazoláson alapuló számlája ellenében köteles. A Megbízó köteles a rész- és a végszámla alapját képező teljesítésigazolást a Megbízott teljesítésigazolási kérelmének kézhezvételét követő **8 (nyolc) napon belül** aláírni és a Megbízottnak átadni, vagy annak kiadását írásban, tételes indokolással megtagadni. A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Megbízó a teljesítésigazolás kapcsán a megadott határidőn belül nem jelez vissza, vagy azt nem írja alá, a teljesítésigazolás elfogadottnak tekintendő.

A teljesítésigazolásra jogosult személy: Kocsis József, polgármester

5.5 Fizetési határidő. A Megbízó a számlákat a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) **6:130. § (1)–(2) bekezdésében** foglalt kötelező szabályok alkalmazásával, a számla igazolt kézhezvételét követő **30 (harminc) napon belül**, a Megbízott bankszámlájára történő átutalással köteles kiegyenlíteni. A Felek rögzítik, hogy a Megbízó fizetési kötelezettsége azon a napon minősül teljesítettnek, amely napon az összeg a Megbízott bankszámláján jóváírásra kerül.

5.6 Fizetési késedelem esetén a Megbízott a Ptk. 6:155. §-a szerinti késedelmi kamatra és behajtási költségátalányra jogosult.

5.7 A díj tartalma. A megbízási díj magában foglalja a Megbízottnak a megbízás teljesítésével

összefüggésben felmerülő valamennyi költségét, ideértve:

- a fejlesztést, a tartalom-migrációt, a tesztelést, az élesítést, a dokumentációt és az adminisztrátori oktatást;
- az üzemeltetési időszakra eső tárhely- (hosting) és üzemeltetési költségeket, ideértve a Cloudflare Workers, D1 és R2 szolgáltatások előfizetési és forgalmi díjait a 2. számú mellékletben rögzített mértékig;
- a havi 8 óra fejlesztői/tartalmi rendelkezésre állást;
- a felhasznált nyílt forráskódú komponensek licencdíjait (ilyen díj nem merül fel).

5.8 A díj nem tartalmazza:

- a **biatorbagy.hu** domain regisztrációs és fenntartási díját, amely a Megbízót terheli, tekintettel arra, hogy a domain a Megbízó rendelkezése alatt marad;
- az 1. számú mellékletben rögzített specifikáció Megbízó általi megváltoztatását, bővítését, illetve a feladatok részletezésében nem szereplő további munkák és beállítások elvégzését;
- a havi 8 órás keretet meghaladó munkavégzést;
- a Megbízó által igényelt, harmadik fél által nyújtott, díjköteles szolgáltatásokat (pl. fizetős hírlevélküldő rendszer, fizetési szolgáltatói díjak, prémium betűtípus- vagy képlicenc), amennyiben ilyen igény felmerül.

5.9 Az 5.8 pont szerinti, kereten felüli munkákat a Megbízott **16 000 Ft + ÁFA / szakértői óra** díjon, a Megbízó előzetes írásbeli megrendelése alapján végzi el. A Megbízott a munka megkezdése előtt írásban becslést ad a várható szakértői óraszámról; a becslést a Megbízó írásban hagyja jóvá.

5.10 A megbízási díj összege a specifikációk Megbízó általi megváltoztatásának függvényében – a Felek írásbeli megállapodása alapján – módosulhat.

5.11 Fizetési késedelem – súlyos szerződésszegés. A Felek kifejezetten rögzítik, hogy a Megbízott szabályszerűen kiállított és igazoltan kézbesített számlájának a fizetési határidőn belüli meg nem fizetése **súlyos szerződésszegésnek** minősül.

5.12 A szolgáltatás felfüggesztésének joga. Az 5.11 pont szerinti szerződésszegés esetén a Megbízott – a Ptk. 6:155. §-a szerinti késedelmi kamaton és behajtási költségátalányon túl – jogosult a weboldal kiszolgálásának (a nyilvános megjelenítés, illetve az adminisztrációs felület elérhetőségének) **felfüggesztésére**, az alábbi eljárás betartása mellett:

a. a fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Megbízott írásbeli fizetési felszólítást küld a Megbízónak, amelyben legalább **15 (tizenöt) napos** póthatáridőt tűz;
b. a póthatáridő eredménytelen elteltét követően a Megbízott írásban, a felfüggesztés

tervezett időpontját megelőzően legalább **5 (öt) nappal** értesíti a Megbízót a felfüggesztés szándékáról és annak tervezett időpontjáról;

c. a felfüggesztés kizárólag a lejárt tartozás teljes kiegyenlítéséig tarthat; a Megbízott a kiegyenlítés bankszámláján történő jóváírásától számított **1 (egy) munkanapon belül** köteles a szolgáltatást teljes körűen helyreállítani.

5.13 A felfüggesztés időtartama alatt a Megbízott **nem jogosult** a Megbízó adatainak, tartalmainak vagy médiaállományainak törlésére, megváltoztatására vagy visszatartására, és köteles azok sértetlen megőrzéséről gondoskodni; a Megbízó a 4. számú melléklet szerinti adatokhoz és állományokhoz a felfüggesztés ideje alatt is korlátozás nélkül hozzáférhet. A felfüggesztés időtartamára a Megbízottat a 2. számú melléklet szerinti rendelkezésre állási és reakcióidő-vállalások nem terhelik, a Megbízó díjfizetési kötelezettsége azonban változatlanul fennáll. A felfüggesztés joga nem érinti a Megbízottnak a 12.5 pont szerinti rendkívüli felmondási jogát.

6. TITOKTARTÁS, ÜZLETI TITOK, KÖZÉRDEKŰ ADATOK

6.1 A jelen szerződés végrehajtása során a Megbízott és a Megbízó az adatvédelmi jogszabályok rendelkezéseinek betartásával köteles eljárni.

6.2 Üzleti titoknak minősül minden gazdasági tevékenységhez fűződő információ, adat, tény, megoldás, amelynek illetéktelenek általi megszerzése, felhasználása, másokkal történő megosztása vagy nyilvánosságra hozatala sértené vagy veszélyeztetné a gazdálkodó szervezet pénzügyi, gazdasági vagy piaci érdekét. Ilyen például a műszaki eljárás, gyártási eljárás, szellemi alkotás, know-how, ügyfelek adatai.

6.3 Védett ismeret (know-how) az üzleti titoknak minősülő, azonosításra alkalmas módon rögzített, vagyoni értéket képviselő műszaki, gazdasági vagy szervezési ismeret, megoldás, tapasztalat vagy ezek összeállítása.

6.4 A Megbízott vállalja, hogy nem ad át harmadik személynek semmilyen, a Megbízóval vagy annak működésével kapcsolatos személyes vagy egyéb adatot oly módon, amely az adatátadás jog- és rendeltetésszerűen meghatározott céljával nem egyeztethető össze.

6.5 A Megbízott kizárólag a Megbízó írásbeli hozzájárulásával hozhat nyilvánosságra bármely, a Megbízóval kapcsolatos olyan információt, amely a jelen szerződés szerinti megbízás ellátásával kapcsolatban jutott tudomására. Ezen információkat a Megbízott bizalmasan köteles kezelni.

6.6 A Megbízottat titoktartási kötelezettsége a jelen szerződés fennállása alatt és annak megszűnését követően egyaránt terheli; ugyanakkor nem vonatkozik azon információkra,

amelyek már nyilvánosságra kerültek, vagy amelyeket a Megbízott jogszabály alapján köteles felfedni.

6.7 Nem minősül üzleti titoknak a jelen szerződés tárgyát képező, a publikus interneten bárki számára elérhető weboldal bemutatása, valamint annak referenciaként történő feltüntetése a Megbízott saját weboldalán és marketingcélú anyagaiban, feltéve, hogy az nem tartalmaz a Megbízó által bizalmasan kezelt vagy külön megállapodás alapján nem nyilvánosnak minősített információt.

6.8 Közérdekű adatok. A Felek rögzítik, hogy a Megbízó közfeladatot ellátó szerv, ezért a jelen szerződés az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló **2011. évi CXII. törvény**, valamint az államháztartásról szóló **2011. évi CXCV. törvény** rendelkezései szerint közérdekből nyilvános adatnak minősülő elemeket tartalmaz. A Megbízott kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Megbízó a jogszabályi kötelezettségének megfelelően a szerződés adatait – ideértve a Megbízott nevét, a szerződés tárgyát, értékét és időtartamát – nyilvánosságra hozza. A Megbízott ezen adatok tekintetében üzleti titokra nem hivatkozhat.

7. ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE (GDPR) ALAPJÁN

7.1 Alapfogalmak

Adatkezelés: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, például: gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás, megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés, továbbítás, terjesztés, egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel, összehangolás, összekapcsolás, korlátozás, törlés, megsemmisítés.

Adatfeldolgozás: technikai jellegű adatkezelés.

Személyes adat: a természetes személyre, azaz az érintettre vonatkozó bármely információ, amely közvetlen vagy közvetett módon, valamely azonosító – például név, azonosító szám, helymeghatározó adat, online azonosító – vagy a természetes személy fizikai, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható.

7.2 Az adatkezeléssel kapcsolatos információk

Adatkezelő neve: **ZNiTech Kft.**

Székhelye/címe:	**6726 Szeged, Alsó kikötő sor 11/D**
Weboldala:	**znitech.hu**
Adatfeldolgozó neve (és beosztása):	**Najdeh Petra – webdesigner**
E-mail címe:	**npetra@znitech.hu**

A Megbízott kizárólag írásban rögzített utasításokat hajthat végre. Az adatbiztonság garantálása érdekében teljesíti a szükséges szervezési és technikai intézkedéseket.

A Megbízott az adatvédelmi eljárásait érintő észrevétel, kérdés vagy panasz esetén az alábbi elérhetőségeken érhető el: **ZNiTech Kft., 6726 Szeged, Alsó kikötő sor 11/D**, vagy az **office@znitech.hu** e-mail címen. A választ késedelem nélkül, de legfeljebb 30 napon belül megküldi a Megbízó által megadott címre.

Az adatkezelő az általa kezelt adatokat – a szükséges mértékben – továbbíthatja a következő területeken tevékenykedő, általa kijelölt személyek, valamint társaságok részére:

- adatfeldolgozás
- jogi képviselet
- jogviták kezelésére jogszabály alapján jogosult szervek
- kézbesítés
- könyvelés
- követeléskezelés
- marketing
- számlázás

7.3 Az adatkezelés tárgya, célja, jogalapja, időtartama

Az adatkezelés tárgya: a Megbízott árajánlatok elkészítéséhez és megküldéséhez, valamint a szerződésben szereplő Megbízónak és kapcsolattartóinak a szerződés teljesítéséhez szükséges adatai, elérhetőségei (név, telefonszám, e-mail cím).

Az adatkezelés célja: a Megbízott a megbízók kapcsolattartóinak adatait a szerződés teljesítése céljából kezeli.

Az adatkezelés jogalapja: a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) és f) pontja.

Az adatkezeléssel érintett adatok köre: a szerződésben megjelölt kapcsolattartó (természetes személy) neve, beosztása, telefonszáma, e-mail címe és postacíme.

Az adatkezelés időtartama: a számlákat jogi kötelezettségből eredően 8 évig őrizzük meg. A számlakiállítás alapjául szolgáló iratok (pl. megbízási szerződés) megőrzési ideje 8 év. A szerződés teljesítéséhez kapcsolódó adatok megőrzése a szerződés megszűnésétől

számított 5 év. A megbízó kapcsolattartóinak a szerződés teljesítéséhez szükséges adatai kizárólag az érintett személy írásbeli kérelmére kerülnek törlésre. Az adatok törlése nem kezdeményezhető, ha annak tárolását jogszabály kötelezően előírja.

7.4 Az érintettek jogai

Személyes adataival összefüggésben az érintett a jogszabályban meghatározott, az alábbiakban felsorolt jogokkal rendelkezik:

a. hozzáférési jog az adatok megismeréséhez, az adatkezelés tényéhez;
b. az adatok kiigazításához való jog, amennyiben az adat elavult vagy helytelen;
c. törléshez való jog hozzájárulási vagy adatkezelési időtartamon túli adatkezelés esetén;
d. az adatok kezelésének korlátozásához való jog;
e. a személyes adatok direkt marketing célra történő használatának megtiltásához való jog;
f. a személyes adatok harmadik személy számára történő átadásának megtiltásához való jog;
g. bármely, az adatkezelő által kezelt személyes adatról történő másolat kéréséhez való jog;
h. tiltakozási jog a személyes adat használata ellen.

7.5 Adatbiztonság és adatvédelmi incidens

Adatvédelmi incidens: a biztonság sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi.

Az informatikai rendszerek működtetése során a szükséges jogosultságkezelési, belső szervezési és technikai megoldásokkal biztosítjuk, hogy az adatok illetéktelen személyek birtokába ne juthassanak, illetéktelen személyek az adatokat ne tudják törölni, módosítani vagy kimenteni a rendszerből. Az adatvédelmi és adatbiztonsági követelményeket érvényre juttatjuk adatfeldolgozóinkkal szemben is. Az esetleges adatvédelmi incidensekről nyilvántartást vezetünk. Magas kockázattal járó adatvédelmi incidens bekövetkezése esetén indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatjuk a Megbízót (a felügyeleti adatvédelmi hatóságot pedig 72 órán belül).

7.6 Jogérvényesítési lehetőségek

A Megbízott mindent elkövet a Megbízó és kapcsolattartói személyes adatainak

jogszabályoknak megfelelő kezelése érdekében. Amennyiben úgy érzi, megsértettük személyes adatai védelméhez való jogát, kérjük, írásban küldje meg részünkre kérelmét az **office@znitech.hu** e-mail címre vagy postai levélben a **6726 Szeged, Alsó kikötő sor 11/D** címre.

Az irányadó jogszabályok szerint jogorvoslattal is élhet az ügyben hatáskörrel rendelkező szerveknél:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

1055 Budapest, Falk Miksa utca 9–11.

Telefon: +36 1 391 1400

E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

Weboldal: naih.hu

Továbbá: bíróság.

7.7 Tájékoztatás a nyilvántartásokról

A Megbízott az adatok kezelését és feldolgozását jogszerű, átlátható és ellenőrizhető módon végzi. A megbízó kapcsolattartóinak adatairól adatkezelési nyilvántartást vezet, amelynek tartalma:

- sorszám
- tevékenység
- kezelt adatok
- adatkezelési cél
- adatkezelési jogalap
- tárolás módja és ideje
- adatkezelő neve és elérhetősége
- technikai és szervezési intézkedések

7.8 Adatfeldolgozás a weboldal üzemeltetése körében (GDPR 28. cikk)

7.8.1 A weboldalon keresztül kezelt személyes adatok (különösen a kapcsolatfelvételi és panaszbejelentési űrlapok, a hírlevél-feliratkozás, a szerkesztői felhasználói fiókok, valamint a látogatói naplóadatok) tekintetében **adatkezelőnek a Megbízó**, **adatfeldolgozónak a Megbízott** minősül.

7.8.2 A Megbízott mint adatfeldolgozó kizárólag a Megbízó írásbeli utasítása alapján, a jelen

szerződés teljesítéséhez szükséges mértékben és időtartamban kezeli a személyes adatokat, azokat más célra nem használja fel.

7.8.3 A Megbízott biztosítja, hogy a személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállaljanak; végrehajtja a GDPR 32. cikke szerinti technikai és szervezési intézkedéseket (titkosított adatátvitel, jogosultságkezelés, rendszeres mentés, naplózás, sérülékenységkezelés).

7.8.4 A Megbízott további adatfeldolgozót (különösen tárhely- és platformszolgáltatót) a Megbízó előzetes, általános írásbeli felhatalmazása alapján vehet igénybe; az igénybe vett további adatfeldolgozókról a Megbízót írásban tájékoztatja, és annak személyében bekövetkező változás esetén a Megbízónak kifogásolási jogot biztosít. A Megbízó jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a Megbízott további adatfeldolgozóként a **Cloudflare, Inc.** szolgáltatásait (Workers, D1, R2) vegye igénybe. A Megbízott vállalja, hogy a médiaállományokat tároló R2 tárolót az **Európai Unió joghatóságához kötött („eu" jurisdiction)** beállítással hozza létre, az adatbázist pedig európai (nyugat- vagy közép-európai) elsődleges elhelyezéssel. A Cloudflare, Inc. adatkezelési feltételeire a szolgáltató mindenkori adatfeldolgozási megállapodása (DPA) és az Európai Bizottság által elfogadott általános szerződési feltételek (SCC) irányadók.

7.8.5 A Megbízott a Megbízót az érintetti kérelmek teljesítésében, az adatvédelmi incidensek kezelésében és az esetleges hatásvizsgálatokban a tőle elvárható módon támogatja. Adatvédelmi incidens észlelése esetén a Megbízót haladéktalanul, de legkésőbb **24 órán belül** értesíti.

7.8.6 A jelen szerződés megszűnésekor a Megbízott – a Megbízó döntése szerint – a személyes adatokat a Megbízónak átadja, vagy törli, kivéve, ha jogszabály azok további tárolását írja elő.

7.9 Adatkezeléssel kapcsolatos egyéb rendelkezések

Jelen tájékoztatóra az Általános Adatvédelmi Rendelet (GDPR, azaz az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete), valamint a magyar jog, különösen az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Infotv.), továbbá a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) rendelkezései az irányadók.

8. SZELLEMI TULAJDON, FELHASZNÁLÁSI JOGOK, EXIT

8.1 A Felek – az ajánlattételi felhívásban foglaltakkal egyezően – rögzítik, hogy **az elkészülő**

weboldal teljes egészében a Megbízó tulajdonát képezi.

8.2 A Megbízott a megbízási díj megfizetésével a jelen szerződés keretében létrehozott valamennyi mű – így különösen a teljes forráskód, az egyedi grafikai elemek, a design, a sablonok, a konfiguráció, az adatbázis-struktúra, a dokumentáció, valamint minden egyéb, szerzői jogi védelem alatt álló alkotás – tekintetében a Megbízó részére **kizárólagos, területi és időbeli korlátozás nélküli, valamennyi ismert felhasználási módra kiterjedő, harmadik személyre szabadon átruházható és tovább engedélyezhető felhasználási jogot** enged, ideértve a **mű átdolgozásának, továbbfejlesztésének és más fejlesztővel történő továbbfejlesztésének jogát** is. A felhasználási jog ellenértékét a megbízási díj teljes egészében magában foglalja, azon felül a Megbízottat további díjazás nem illeti meg.

8.3 A Megbízó a weboldalt korlátozás nélkül használhatja, más szolgáltatóhoz áttelepítheti, továbbfejlesztheti vagy továbbfejlesztetheti; e jogainak gyakorlásához a Megbízott hozzájárulása nem szükséges.

8.4 Nyílt forráskódú komponensek. A megoldás alapját képező **Payload CMS** és **Next.js** keretrendszerek MIT licencű, nyilvános repository-ban elérhető nyílt forráskódú szoftverek. A Megbízott szavatolja, hogy a felhasznált valamennyi harmadik féltől származó komponens licencfeltételei a Megbízó általi korlátozásmentes használatot, továbbfejlesztést és üzemeltetést lehetővé teszik, és a Megbízó részéről semmilyen további licencdíj-fizetési kötelezettséggel nem járnak.

8.5 Jogszavatosság. A Megbízott szavatolja, hogy a jelen szerződés keretében átadott alkotások harmadik személy jogát nem sértik, azokon harmadik személynek nincs olyan joga, amely a Megbízó jogszerzését vagy zavartalan felhasználását korlátozná vagy akadályozná. A Megbízott köteles a Megbízót az e körben harmadik személy által támasztott igényekkel szemben mentesíteni.

8.6 A forráskód átadása. A Megbízott a teljes forráskódot – a verziókövetési előzményekkel együtt – a Megbízó által megjelölt vagy a Megbízó részére átadott kódtárban (repository) helyezi el legkésőbb az éles üzembe helyezés (6. mérföldkő) időpontjáig, és azt a szerződés teljes időtartama alatt naprakészen tartja.

8.7 Vendor-független exit-terv. A Megbízott a **4. számú melléklet** szerinti, dokumentált átadás-átvételi és onboarding-anyagot biztosítja annak érdekében, hogy a rendszer bármely más fejlesztő által átvehető és továbbfejleszthető legyen. A Megbízott vállalja, hogy sem technikai, sem szerződéses eszközzel nem hoz létre olyan függőséget, amely a Megbízó szolgáltatóváltását akadályozná.

8.8 A Megbízott háttér-szellemi alkotásai. A Megbízott tulajdonában maradnak azok az

általános célú, újrahasznosítható szakmai megoldásai, komponensei és know-how-ja, amelyeket nem a jelen szerződés teljesítése során, hanem azt megelőzően hozott létre. A Megbízott ezekre a komponensekre – amennyiben azok a weboldal részét képezik – a Megbízó javára **határozatlan idejű, díjmentes, korlátozásmentes, átruházható felhasználási jogot** enged a weboldal üzemeltetéséhez, módosításához és továbbfejlesztéséhez. E rendelkezés a Megbízó 8.1–8.3 pont szerinti jogait nem korlátozza.

8.9 A Megbízott jogosult a jelen szerződés tárgyát képező weboldalt referenciaként feltüntetni saját weboldalán és marketingcélú anyagaiban, a 6.7 pontban foglaltak szerint.

9. FEJLESZTÉS, TELJESÍTÉS, ÁTADÁS-ÁTVÉTEL, GARANCIA, FELELŐSSÉG

9.1 A Megbízott a fejlesztést fejlesztői környezetben és fejlesztői domainen készíti el. A Megbízott olvasási hozzáférést biztosít a fejlesztői környezethez, amelyen a Megbízó a fejlesztés állapotát folyamatosan végigkövetheti.

9.2 A Megbízott az 5. mérföldkő keretében **staging (próba-) környezetet** ad át, és **7 (hét) munkanap tesztidőszakot** biztosít a Megbízónak.

9.3 A 7 munkanapos tesztidőszak leteltét követően a Megbízó köteles a teljesítés elismeréséről teljesítésigazolást kiállítani, vagy annak kiadását írásban, indokolással ellátva megtagadni.

9.4 Amennyiben a Megbízó a tesztidőszak végét követő **3 (három) munkanapon belül** nem állít ki teljesítésigazolást, vagy nem közli írásban a teljesítésigazolás kiadásának megtagadására vonatkozó indokait, úgy a teljesítés a jelen szerződés 5.4 pontja értelmében elfogadottnak minősül.

9.5 A teljesítésigazolás megtagadására a Megbízó akkor jogosult, ha a szolgáltatás lényeges, a rendeltetésszerű használatot akadályozó hiányosságban szenved. Nem képezi akadályát a teljesítésigazolás kiadásának az olyan kisebb jelentőségű hiba, amely a rendeltetésszerű használatot nem akadályozza; az ilyen hibákat a Felek a teljesítésigazoláson rögzítik, és a Megbízott azokat a garanciális időszak keretében díjmentesen kijavítja.

9.6 Az élesítés feltétele. Az éles üzembe helyezés (élesítés) feltétele **a weboldal elkészültéről szóló teljesítésigazolás kiállítása** és a **Megbízott végszámlájának kiállítása**. A Felek kifejezetten rögzítik, hogy az élesítésnek **nem feltétele a végszámla kiegyenlítése**: a Megbízott az élesítést a végszámla kiállítását követően, a fizetési határidő lejártát meg nem várva elvégzi. A fizetési késedelem következményeire az 5.11–5.13 pont irányadó.

9.6.1 Átadás-átvétel. Az átadás-átvételről a Felek **jegyzőkönyvet** vesznek fel, amelyhez a

Megbízott csatolja a **4. számú melléklet** szerinti dokumentációt, valamint az akadálymentességi és sebességmérési jegyzőkönyveket. Az átadás-átvétel részét képezi az **adminisztrátori oktatás** megtartása.

9.7 A Megbízó a weboldal élesítése után **7 (hét) munkanapon belül** jelezheti az esetleges problémákat, elmaradásokat a Megbízott felé. A tesztelési, illetve élesítés utáni 7 munkanapon túl jelzett – a specifikációban nem szereplő – **fejlesztési kérésekért** a Megbízott az 5.9 pont szerinti óradíjon pluszköltséget számíthat fel. E rendelkezés nem érinti a 9.8 pont szerinti garanciális hibajavítási kötelezettséget.

9.8 Garancia. A Megbízott garanciát vállal az **1. számú mellékletben** szereplő funkciók elkészítéséért és hibamentes működéséért. Az esetleges programhibák kijavítása **az éles üzembe helyezéstől számított 12 (tizenkettő) hónapig díjmentes**. A garanciális időszak alatt bejelentett hibákat a Megbízott a 2. számú mellékletben meghatározott reakció- és megoldási idők szerint javítja.

9.9 Felelősségkorlátozás. A külső szolgáltatói (a Cloudflare Inc. mint platformszolgáltató, internetszolgáltató, harmadik fél által üzemeltetett integrált rendszerek) hibák következményeiért, valamint a Megbízó által használt hardver vagy szoftver által okozott hibákért a felelősség nem a Megbízottat terheli. Nem terheli a Megbízottat felelősség a Megbízó vagy megbízottja által a rendszeren végzett, a Megbízottal előzetesen nem egyeztetett módosításokból eredő hibákért sem.

9.10 A Megbízó felelős a feltöltésre megküldött anyagok és a weboldal tartalmáért, valamint a weboldalhoz történő, a Megbízó érdekkörében történt harmadik személy általi hozzáférésből eredő kárért. A Megbízó köteles az elkészült weboldalt a szerződés szerint átvenni és a megbízási díjat megfizetni.

10. ÜZEMELTETÉS ÉS TÁMOGATÁS (SUPPORT)

10.1 A Megbízott a weboldal éles üzembe helyezését követő hónap első napjától kezdődően **24 (huszonnégy) hónapon át** a **2. számú melléklet** szerinti üzemeltetési és támogatási szolgáltatást nyújtja a Megbízónak, az 5.1 pont szerinti havi díj ellenében.

10.2 A szolgáltatás tartalmazza – a 2. számú mellékletben részletezettek szerint – a tárhely-(hosting) szolgáltatást, a rendszer folyamatos felügyeletét és monitoringját, a biztonsági frissítéseket és sérülékenységkezelést, a rendszeres mentést és visszaállítási lehetőséget, a helpdesk (szakmai segítségnyújtás) biztosítását, a folyamatos onboarding lehetőséget, valamint **havi 8 (nyolc) óra** fejlesztői/tartalmi rendelkezésre állást.

10.3 A havi 8 órás keretből fel nem használt óraszám a tárgyhónapot követő naptári hónapra

átvihető, azon túl nem. A kereten felüli munkavégzésre az 5.9 pont irányadó.

10.4 A 24 hónapos időtartam lejártát követően a Felek – írásbeli megállapodásuk alapján – az üzemeltetési és támogatási szolgáltatást meghosszabbíthatják. Meghosszabbítás esetén a havi díj minden év január 1. napjával a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett, az előző naptári évre vonatkozó fogyasztóiár-index (éves átlagos infláció) mértékével emelkedik; ha az így számított index értéke nem éri el a nullát, a díj változatlan marad.

10.5 Meghosszabbítás hiányában a jelen szerződés a 24 hónapos időszak utolsó napjával megszűnik, és a Megbízott a 12.6 pont szerinti átadási kötelezettségét teljesíti.

11. VIS MAIOR

11.1 Egyik Fél sem felel a szerződés szerinti kötelezettsége teljesítésének elmaradásáért, ha azt olyan, az érdekkörén kívül eső, előre nem látható és el nem hárítható külső ok idézte elő, amelyre nem volt befolyása (vis maior).

11.2 A vis maior esemény bekövetkezéséről és várható időtartamáról az érintett Fél a másik Felet haladéktalanul, írásban értesíti. A vis maior időtartamával a teljesítési határidők meghosszabbodnak. Amennyiben a vis maior helyzet 60 napnál tovább fennáll, bármelyik Fél jogosult a szerződést írásban, azonnali hatállyal felmondani; ez esetben a Felek egymással elszámolnak.

12. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, MEGSZŰNÉSE

12.1 A Felek a jelen szerződést az 1.8 pont szerinti határozott időtartamra kötik meg.

12.2 A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződést módosítani kizárólag írásban, a Felek közös megegyezésével lehet. A kapcsolattartók személyének, valamint a Felek elérhetőségi adatainak megváltozása nem igényel szerződésmódosítást.

12.3 A Megbízó a szerződés teljesítésének megkezdése előtt bármikor elállhat a szerződéstől; ez esetben köteles a Megbízott igazolt költségeit megtéríteni.

12.4 Az üzemeltetési és támogatási időszak alatt bármelyik Fél jogosult a szerződés e részét írásban, indokolás nélkül, **60 (hatvan) napos felmondási idővel** felmondani. A felmondás a másik Féllel való írásbeli közléssel válik hatályossá; a felmondási idő lejártáig a Felek a szerződésből eredő kötelezettségeiket változatlanul kötelesek teljesíteni, ideértve a Megbízó időarányos díjfizetési kötelezettségét is.

12.5 Szerződésszegésnek minősül bármely Fél által a szerződésben meghatározott kötelezettségek nem, vagy nem szerződésszerű teljesítése. Súlyos szerződésszegés esetén

a sérelmet szenvedett Fél – előzetes, írásbeli felszólítást és legalább **15 (tizenöt) napos** póthatáridő eredménytelen elteltét követően – jogosult a szerződést azonnali hatállyal, rendkívüli felmondással felmondani.

12.6 Elszámolás és átadás. A Felek a jogviszony megszűnésekor kötelesek egymással elszámolni. A szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a Megbízott a megszűnéstől számított **15 (tizenöt) napon belül** köteles a Megbízó részére hiánytalanul átadni a **4. számú melléklet** szerinti teljes anyagot (forráskód, adatbázis-mentés, médiaállomány, konfiguráció, dokumentáció), és köteles a Megbízót a szolgáltatóváltásban a tőle elvárható módon támogatni.

13. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

13.1 A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény, valamint az egyéb hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadók.

13.2 A Felek kijelentik, hogy sem csőd-, sem felszámolási eljárás hatálya alatt nem állnak, nincs folyamatban velük szemben követelés behajtására irányuló eljárás, és a jelen szerződés érvényességéhez nem szükséges harmadik személy vagy hatóság hozzájárulása.

13.3 A Felek a jelen szerződésből eredő vitáikat elsődlegesen egyeztetés útján, békés úton kísérlik meg rendezni. Ennek eredménytelensége esetén a Megbízó székhelye szerinti illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulnak.

13.4 Amennyiben a jelen szerződés bármely rendelkezése érvénytelennek vagy végrehajthatatlannak bizonyulna, az a szerződés többi rendelkezésének érvényességét nem érinti. A Felek az érvénytelen rendelkezést olyan érvényes rendelkezéssel pótolják, amely gazdasági tartalmában a legközelebb áll az érvénytelen rendelkezéshez.

13.5 A jelen szerződés a Felek közötti teljes megállapodást tartalmazza a szerződés tárgya tekintetében, és a szerződés tárgyában korábban tett szóbeli vagy írásbeli nyilatkozatok, megállapodások helyébe lép; kivéve az 1.3 pontban megjelölt, a szerződés tartalmát meghatározó dokumentumokat.

13.6 A jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba. Amennyiben a Felek a szerződést eltérő napon írják alá, a szerződés a későbbi aláírás napján lép hatályba.

13.7 A Felek kijelentik, hogy a jelen szerződésben foglaltakat szabad akaratukból rögzítették, annak tartalmában nem tévedtek, nem indította őket nyilatkozatuk megtételére sem valaminek a téves feltevése, sem valamilyen várakozás, jogellenes fenyegetés vagy tisztességtelen befolyásolás.

13.8 A jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletei:

1. **1. számú melléklet** – A fejlesztési feladatok részletezése, ütemterv és mérföldkövek
2. **2. számú melléklet** – Üzemeltetési és támogatási (support) szolgáltatás
3. **3. számú melléklet** – Árbontás és fizetési ütemezés
4. **4. számú melléklet** – Átadás-átvételi és exit dokumentáció

13.9 A Felek a jelen szerződést – elolvasás és értelmezés után – mint akaratukkal teljes mértékben megegyezőt, cégszerű aláírásukkal látják el.

13.10 A jelen szerződés 5 (öt) eredeti példányban készült, amelyből 3 (három) példány a Megbízót, 2 (kettő) példány a Megbízottat illeti.

Kelt: Biatorbágy, **2026**. év **szeptember** hó 1. napján

ZNiTech Kft.
6726 Szeged, Alsó kikötő sor 11/D
Adószám: 27400317-2-06
Cégjegyzékszám: 06-09-027164

[redacted]

Biatorbágy Város Önkormányzata
képviseli: Kocsis József polgármester
Megbízó

ZNiTech Kft.
képviseli: Zentai Bence ügyvezető
Megbízott

Pénzügyi ellenjegyzés: [redacted].....Cseke Andrásné, pénzügyi osztályvezető 2025 SZEPT 03.

Jogi ellenjegyzés: [redacted].....dr. Kassai Annamária, jegyző

---

1. SZÁMÚ MELLÉKLET

A FEJLESZTÉSI FELADATOK RÉSZLETEZÉSE, ÜTEMTERV ÉS MÉRFÖLDKÖVEK

I. Platform és technikai keretek

- **Keretrendszer:** Payload CMS (headless CMS) + Next.js (React) – mindkettő nyílt forráskódú, MIT licencű, nyilvános repository-ban elérhető.
- **Adminisztrációs felület:** teljes egészében magyar nyelvű, teljes WYSIWYG (rich text) szerkesztéssel, jogosultságkezeléssel.
- **Portálrendszer:** az önkormányzati intézmények egységes arculat alatt, a főoldalba integrálva, központilag karbantartható módon jelennek meg.
- **Reszponzív design:** mobil, tablet és asztali nézetre optimalizált sablonok.
- **Akadálymentesség:** a 2018. évi LXXV. törvény szerinti követelmények, WCAG 2.1 AA

szint.

I/A. Az üzemeltetési architektúra (Cloudflare Workers)

A weboldal a Cloudflare szerver nélküli (serverless) platformján, az alábbi felépítésben kerül üzemeltetésre:

Réteg	Megoldás	Leírás
Alkalmazásfuttatás	Cloudflare Workers + OpenNext adapter	A teljes Next.js alkalmazás – a nyilvános felület és a Payload adminisztrációs felület egyaránt – **egyetlen Cloudflare Workerként** fut, a Cloudflare hivatalos OpenNext adapterén keresztül. A dinamikus kiszolgálás a Cloudflare globális élhálózatán, a látogatóhoz legközelebbi ponton történik.
Statikus állományok	Workers Static Assets	A lefordított statikus állományok (JS, CSS, betűtípusok, statikusan generált oldalak) a Cloudflare élhálózatáról, gyorsítótárazva kerülnek kiszolgálásra. Külön Cloudflare Pages projekt létrehozása nem szükséges és nem is indokolt: a Payload v3 adminfelülete a Next.js alkalmazás része, ezért az alkalmazás nem választható szét frontendre és adminra anélkül, hogy a rendszer előnyei elvesznének.
Adatbázis	Cloudflare D1 (SQLite alapú, menedzselt)	A tartalmi adatok (hírek, események, dokumentum-metaadatok, oldalak, intézmények, kérdőívek,

Réteg	Megoldás	Leírás
		felhasználók) tárolása. Az adatbázis elsődleges elhelyezése európai régió. Beépített, 30 napra visszamenőleges időpontra történő visszaállítás (Time Travel).
Média- és dokumentumtárolás	Cloudflare R2 (S3-kompatibilis objektumtároló)	Valamennyi feltöltött állomány (kép, PDF, jegyzőkönyv, hirdetmény, egyéb dokumentum) **S3-kompatibilis objektumtárolóban** kerül tárolásra. A médiaállományok **nem** a futtatókörnyezet helyi lemezén találhatók. A tároló az Európai Unió joghatóságához kötött („eu" jurisdiction) beállítással jön létre. Kimenő forgalmi (egress) díj nem merül fel.
Biztonság és teljesítmény	Cloudflare CDN, WAF, DDoS-védelem, SSL/TLS	A platform részeként, külön díj nélkül. Automatikusan megújuló SSL/TLS tanúsítvány.

Skálázási tartalék. A Felek rögzítik, hogy a Cloudflare D1 adatbázis mérete jelenleg legfeljebb **10 GB** lehet. Tekintettel arra, hogy a médiaállományok és dokumentumok az objektumtárolóban (R2), és nem az adatbázisban helyezkednek el, ez a korlát a weboldal tartalmi adatmennyiségét érdemben nem korlátozza. Amennyiben a tartalmi adatmennyiség a szerződés időtartama alatt mégis megközelítené e korlátot, a Megbízott – a Megbízó előzetes írásbeli tájékoztatása mellett, **a Megbízó részéről többletköltség nélkül** – az adatbázist PostgreSQL alapú megoldásra (Cloudflare Hyperdrive közbeiktatásával) migrálja. A tartalomtípusok, az adminisztrációs felület és a weboldal működése a váltás során változatlan marad.

II. A jelenlegi funkciók megőrzése (a felhívás 6. számú melléklete szerint)

A Megbízott kijelenti, hogy a jelen szerződés aláírásának napján a www.biatorbagy.hu oldalon szereplő **valamennyi funkciót az új rendszerben megőrzi**, az alábbi bontásban:

Csoport	A csoport főbb elemei	Megőrzés	Megjegyzés
A. Navigáció és információs architektúra	7 főnavigációs menüpont (VÁROSUNK, ÖNKORMÁNYZAT, HIVATAL, PÁLYÁZATOK, INTÉZMÉNYEK, VÁLLALATOK, VÁLASZTÁS 2026) az almenüpontokkal együtt; lábléc; kereső; bejelentkezés; mobil menü.	**Igen**	Nincs elhagyás; a struktúrát megőrizzük, a keresőt és a mobil menüt korszerűsítjük.
B. Tartalomtípusok	Hír; esemény; statikus oldal; dokumentum (határozat, jegyzőkönyv, hatósági hirdetmény, pályázat, ügyleírás, nyomtatvány, kiadvány, rendelettár, döntés-előkészítő); pályázat; álláshirdetés; képviselő-testületi ülés (meghívó + jegyzőkönyv + videó); bizottsági ülés; ingatlanárverés; közmeghallgatás; lakossági kérdőív; főoldali aktualitás-csempék.	**Igen**	Minden típust megőrzünk, dátumkezeléssel és médiakezeléssel bővítve.

Csoport	A csoport főbb elemei	Megőrzés	Megjegyzés
C. Média és asset-kezelés	Vezérkép; beágyazott videó; képgaléria; reszponzív méretek; WebP konverzió; privát fájlrendszer.	**Igen**	Megőrizzük és kiegészítjük (galéria és videó minden releváns oldalon).
D. Külső rendszerek és integrációk	Önkormányzati ASP; Mapburger kataszteri térkép; saját városi térkép; Viabusz; Njt.hu helyi rendeletek; Google Maps; Facebook; Instagram; intézményi aldomainek; külső intézményi honlapok.	**Igen**	Valamennyi meglévő integrációt átemeljük; a portálmodellben az intézményi oldalakat egységesítjük.
E. Funkcionális kiszolgálók	Dokumentumtár típus-szűrő és kereső; archív lapozók; telefonkönyv; szervezeti egységek; helyi termelők; kapcsolatfelvétel; panaszbejelentés.	**Igen**	Megőrizzük, a keresést portálszinten egységesítjük.
F. Önkormányzati információs blokkok	Polgármester; alpolgármesterek; képviselő-testület; tanácsnokok; bizottságok; Német Nemzetiségi Önkormányzat; gazdasági társaságok; közérdekű adatok; pályázatok (elnyert, kiírt, Széchenyi Terv	**Igen**	Strukturált, könnyen karbantartható adatmodellben megőrizzük.

Csoport	A csoport főbb elemei	Megőrzés	Megjegyzés
	Plusz).		
G. Hivatali / ügyintézési funkciók	Hivatali kapcsolatok és nyitvatartás; adatkezelési tájékoztató; panasz- és visszaélés-bejelentés; ügyintézés központi oldal; jegyző / aljegyző; hatósági hirdetmények; nyilvántartások.	**Igen**	Megőrizzük, akadálymentesen újraépítve.
H. Időszakos és speciális blokkok	Választás 2026 (választási szervek, választási ügyintézés); korábbi választások; M1 autópálya hírek és bannerek; hulladéknaptár.	**Igen**	Megőrizzük, kapcsolható, újrahasználható modulokként.

III. Kötelezően megvalósítandó új funkciók

#	Új funkció	Megvalósítás
1.	Dátumok megjelenítése a hírek szekcióban – a cikkre kattintva és a keresőtalálatok között is	Egységes közzétételi dátum minden hír- és cikktípuson, a listákban, a részletoldalon és a keresőtalálatban.
2.	Dátumok megjelenítése a feltöltött dokumentumoknál	Minden dokumentumhoz dátum és dokumentumtípus (határozat, jegyzőkönyv, hirdetmény, rendelet stb.), szűrhető és rendezhető dokumentumtárban.
3.	Képgaléria megjelenítési	Reszponzív, akadálymentes

#	Új funkció	Megvalósítás
	lehetőség a képeknél	(kötelező alt-szöveggel ellátott) galéria, minden releváns tartalomtípuson.
4.	Beágyazott videó lehetősége minden oldalon (főoldal és aloldalak)	Videóbeágyazás bármely tartalomban (képviselő-testületi ülés videók, hírek, intézményi oldalak).
5.	Kérdőívek megjelenítése a főoldalon	Lakossági kérdőív/szavazás modul a főoldalon, élő eredmény-megjelenítéssel.

IV. Technikai elvárások és értéknövelő funkciók

Elvárás	Megoldás
Portál rendszerű weboldal (intézmények integrálása)	Egységes arculatú portálmodell, központi intézménykezelés.
Layout és design a megrendelővel való egyeztetés alapján	UX/UI fázis jóváhagyási körökkel (2. mérföldkő).
Fizetési modul integráció lehetősége	Felkészített, bővíthető fizetési integrációs pont.
Oldalak tartalmában való keresés	Portálszintű, teljes szöveges kereső, tartalomtípus- és dokumentumtár-szűrőkkel.
Mikrodata integráció	schema.org strukturált adatok, sitemap, kanonikus URL-ek.
Teljes WYSIWYG szerkesztés	Rich text (Lexical) szerkesztő minden tartalomtípuson.
Magyar nyelvű szerkesztőfelület	Teljes egészében magyar nyelvű admin felület.

Elvárás	Megoldás
Chatbot későbbi integrációjának lehetősége	Előkészített integrációs felület.
Frontend designer biztosítása	Saját frontend designer a projekt teljes időtartama alatt.
Hírlevélküldés kialakításának lehetősége	Feliratkozási felület és hírlevélmodul-integráció.
SEO keresőoptimalizálás	On-page SEO, meta-adatok, sitemap, strukturált adatok.
Sebességoptimalizáció (független teszttel alátámasztva)	Szerveroldali renderelés, automatikus kép- (WebP/AVIF) és kódoptimalizálás, gyorsítótárazás; az eredményt a Megbízott az 5. mérföldkőben független méréssel (PageSpeed Insights / Lighthouse) igazolja.
Reszponzív design	Mobil, tablet és asztali sablonok.
Akadálymentesség (2018. évi LXXV. törvény)	WCAG 2.1 AA megfelelés, kötelező alt-szöveg, szemantikus HTML, billentyűzetes navigáció, fókuszkezelés, kontrasztarányok; mérési jegyzőkönyvvel igazolva.
Vendor-független exit-terv	Dokumentált onboarding-folyamat, a 4. számú melléklet szerint.
Folyamatos onboarding és helpdesk	A 2. számú melléklet szerint, az üzemeltetési időszak teljes tartama alatt.

V. Mérföldkövek, tartalom és határidők

A mérföldkövek határideje a szerződés hatálybalépésétől számítandó. A Megbízó jóváhagyási és adatszolgáltatási késedelme a határidőket az 1.5 pont szerint meghosszabbítja.

#	Mérföldkő	Tartalom	Arány	Nettó részösszeg	Határidő
1.	Projektindítás és tervezés	Rendszerarchitektúra, portálstruktúra (intézményi integráció modellje), funkcionális specifikáció, SEO- és sebességoptimalizációs koncepció, akadálymentesítési koncepció	15%	698 250 Ft	1. hét vége
2.	UX/UI design és portálstruktúra jóváhagyása	Layout- és arculati tervek, reszponzív nézetek (mobil/tablet/desktop), főbb sablonok (statikus oldal, intézményi oldal, hír stb.)	15%	698 250 Ft	2. hét vége
3.	Alaprendszer és CMS funkciók elkészítése	WYSIWYG szerkesztő, magyar nyelvű admin felület, tartalomkezelési logika, portálrendszer alapjai (intézmények	20%	931 000 Ft	3. hét vége

#	Mérföldkő	Tartalom	Arány	Nettó részösszeg	Határidő
		kezelése)			
4.	Funkcionális modulok fejlesztése és integráció	Tartalmi keresés, hírlevélmodul, fizetési modul integrációs lehetősége, mikrodata implementáció , chatbot-integráció előkészítése, képgaléria, beágyazott videó, kérdőív, dátumkezelés, valamint a VII. pont szerinti adat- és médiamigráció	20%	931 000 Ft	4. hét vége
5.	Tesztelés, optimalizáció és staging átadás	Sebességopti malizáció mérhetően, SEO-beállítások, reszponzív működés validálása, akadálymente sítés és mérés, hibajavítások, staging környezet	10%	465 500 Ft	5. hét vége

#	Mérföldkő	Tartalom	Arány	Nettó részösszeg	Határidő
		átadása, 7 munkanapos tesztidőszak			
6.	Élesítés és végleges átadás-átvétel	Éles indulás, dokumentáció, adminisztrátori oktatás, átadás-átvételi jegyzőkönyv, teljesítésigazolás	10%	465 500 Ft	6. hét vége
7.	Garanciális időszak	Hibajavítás, finomhangolás, stabil működés biztosítása	10%	465 500 Ft	az élesítéstől számított 12 hónap
	Fejlesztési és migrációs díj összesen		**100%**	**4 655 000 Ft**	

A táblázat összegei nettó összegek, amelyeket a mindenkori hatályos ÁFA terhel.

VI. A Megbízó adatszolgáltatási kötelezettségei és határideje

Átadandó anyag / hozzáférés	Határidő (a szerződés hatálybalépésétől számítva)
A biatorbagy.hu domain és a DNS-beállítások kezeléséhez szükséges hozzáférés vagy közreműködés	5 munkanap
A jelenlegi weboldal tartalmi exportja, illetve olvasási hozzáférés a migrációhoz	5 munkanap

Átadandó anyag / hozzáférés	Határidő (a szerződés hatálybalépésétől számítva)
Arculati elemek (címer, logó, arculati kézikönyv, betűtípusok), amennyiben rendelkezésre állnak	5 munkanap
A külső rendszerekhez (ASP, Mapburger, Viabusz, Njt.hu, közösségi média, intézményi aldomainek) történő kapcsolódáshoz szükséges hozzáférések és kapcsolattartói adatok	10 munkanap
A migrációval nem átvehető, kézzel pótlandó tartalmak (szövegek, képek, dokumentumok)	a 3. hét vége
Az egyes mérföldkövek jóváhagyása	5 munkanap a jóváhagyásra megküldéstől (2.5 pont)

VII. Adat- és médiamigráció

1. A migráció terjedelme. A Megbízott a szerződés aláírásának napján a www.biatorbagy.hu oldalon elérhető **teljes tartalomállományt** átemeli az új rendszerbe, ideértve:

- a hírek, közlemények és aktualitások teljes archívumát, a közzétételi dátummal együtt;
- a statikus oldalakat és azok menüstruktúrában elfoglalt helyét;
- a dokumentumtár teljes állományát (határozatok, jegyzőkönyvek, hatósági hirdetmények, rendeletek, pályázati kiírások, nyomtatványok, kiadványok) a hozzájuk tartozó dátummal és dokumentumtípussal;
- a képviselő-testületi és bizottsági ülések adatait (meghívó, jegyzőkönyv, videó-hivatkozás);
- az önkormányzati és hivatali információs blokkok adatait;
- a teljes médiaállományt (képek, csatolmányok), amely az **R2 objektumtárolóba** kerül átemelésre.

2. A Megbízó közreműködése. A migráció elvégzésének feltétele, hogy a Megbízó a VI. pont szerinti határidőre biztosítsa a jelenlegi rendszer tartalmi exportját, illetve az ahhoz való olvasási hozzáférést (adatbázis-mentés, export-állomány, adminisztrátori vagy API-hozzáférés). A Megbízó vállalja, hogy ennek érdekében a jelenlegi üzemeltetőjétől az adatkiadást kezdeményezi.

3. Korlátozás. Amennyiben a jelenlegi tartalomállomány – a jelenlegi üzemeltető együttműködésének hiánya vagy technikai akadály miatt – gépi úton nem, kizárólag kézi úton nyerhető ki, az érintett tartalmak kézi rögzítése nem tartozik a megbízási díj körébe; ezt a Megbízott a Megbízó előzetes írásbeli megrendelése alapján, az 5.9 pont szerinti óradíjon végzi el. A Megbízott az ilyen körülményről a Megbízót az 1. mérföldkő keretében, írásban, tételes becsléssel tájékoztatja.

VIII. Domain, tanúsítvány és a Cloudflare-fiók

1. A weboldal a **biatorbagy.hu** domain alatt kerül üzembe helyezésre. A domain a Megbízó rendelkezése alatt marad; a domain regisztrációs és fenntartási díja a Megbízót terheli. A DNS-rekordok beállítását a Megbízott végzi, a Megbízó közreműködésével.

2. Az SSL/TLS tanúsítványt a Megbízott biztosítja és automatikusan megújítja; ennek díja a havi üzemeltetési díj részét képezi.

3. A fejlesztés időtartamára a Megbízott saját fejlesztői domaint és staging környezetet biztosít, saját költségén.

4. A Cloudflare-fiók. Az üzemeltetéshez szükséges Cloudflare-fiókot és a kapcsolódó előfizetést a Megbízott biztosítja, annak költsége a havi üzemeltetési díj részét képezi.

Kelt: Biatorbágy, **2026.** év **szeptember** hó [redacted]. napján

ZNiTech Kft.
6726 Szeged, Alsó kikötő sor 11/D
Adószám: 27400317-2-06
Cégjegyzékszám: 06-09-027164

.....	.....
Megbízó	**Megbízott**

---

2. SZÁMÚ MELLÉKLET

ÜZEMELTETÉSI ÉS TÁMOGATÁSI (SUPPORT) SZOLGÁLTATÁS

1. A szolgáltatás tárgya és időtartama

A Megbízott vállalja, hogy a Megbízó weboldalát az **1. számú melléklet I/A. pontja szerinti Cloudflare-alapú, szerver nélküli (serverless) környezetben** hosztolja, üzemelteti, felügyeli, valamint a Megbízó részére szakmai támogatást (helpdesk) nyújt.

A szolgáltatás a weboldal éles üzembe helyezését követő **hónap első napjától** kezdődik, és **24 (huszonnégy) hónapig** tart.

2. Technikai paraméterek

Paraméter	Vállalás
Futtatókörnyezet	Cloudflare Workers, **fizetős (Workers Paid) előfizetéssel**, a Cloudflare globális élhálózatán
Adatbázis	Cloudflare D1, dedikált adatbázis, európai elsődleges elhelyezéssel
Média- és dokumentumtárolás	Cloudflare R2 (S3-kompatibilis objektumtároló), **„eu" joghatósági beállítással**, kimenő forgalmi díj nélkül
Tárhelykeret	Objektumtárolóban (média, dokumentumok): **legalább 250 GB**. Adatbázis: a D1 platformkorlátjáig (10 GB), az 1. számú melléklet I/A. pontja szerinti skálázási tartalékkal.
Sávszélesség / látogatószám	Korlátozás nélkül; a Cloudflare élhálózata a forgalmi csúcsokat (pl. választás, közmeghallgatás, rendkívüli közlemény) külön intézkedés nélkül kiszolgálja
Mentés és visszaállítás	Az adatbázis esetében beépített, **30 napra visszamenőleg tetszőleges időpontra történő visszaállítás** (Time Travel). Ezen felül a Megbízott **heti rendszerességgel** teljes adatbázis-exportot és médiaállomány-mentést készít, amelyet a Cloudflare-en kívüli, független tárolóban **legalább 3 hónapra visszamenőleg** megőriz.
Biztonság	Cloudflare WAF (webalkalmazás-tűzfal), DDoS-védelem, bot-szűrés, automatikusan megújuló SSL/TLS tanúsítvány, HTTPS-kikényszerítés
Adatok elhelyezkedése	A médiaállományok tárolása az Európai Unió joghatósága alá tartozó R2 tárolóban történik. Az

Paraméter	Vállalás
	adatbázis elsődleges példánya európai régióban helyezkedik el. Globális olvasási replikáció kizárólag a Megbízó előzetes írásbeli hozzájárulásával kerül bekapcsolásra.
Naplózás és monitoring	Elérhetőség-figyelés riasztással, hibanaplózás, forgalmi és teljesítménystatisztika

3. A havi díj tartalma

- tárhely- (hosting) szolgáltatás a fenti paraméterekkel, ideértve a Cloudflare Workers Paid előfizetés, valamint a D1 és R2 szolgáltatások díjait;
- a rendszer folyamatos felügyelete és monitoringja (elérhetőség-figyelés, riasztás);
- a keretrendszer és a függőségek rendszeres frissítése, biztonsági javítások telepítése, sérülékenységkezelés;
- rendszeres mentés és igény szerinti visszaállítás;
- helpdesk – szakmai segítségnyújtás a Megbízó szerkesztői és adminisztrátorai részére;
- folyamatos onboarding lehetőség: új szerkesztő munkatársak betanítása, konzultáció;
- **havi 8 (nyolc) óra** fejlesztői/tartalmi rendelkezésre állás (kisebb fejlesztések, tartalmi módosítások, beállítások);
- a garanciális időszak alatt a programhibák díjmentes javítása.

4. Helpdesk és hibakezelés

Bejelentési csatorna: e-mail a Megbízott kapcsolattartói címére, illetve telefonon a 3. pont szerinti elérhetőségeken.

Ügyfélszolgálati idő: munkanapokon 9:00–17:00 óra között.

Hibakategória	Meghatározás	Reakcióidő	Megoldási / kerülőmegoldási idő
Kritikus	A weboldal nem érhető el, vagy a főbb funkciók teljes körűen működésképtelenek.	4 munkaóra	8 munkaóra

Hibakategória	Meghatározás	Reakcióidő	Megoldási / kerülőmegoldási idő
Súlyos	Egy funkció nem működik, de a weboldal alapvetően használható; kerülőmegoldás nincs.	1 munkanap	3 munkanap
Normál	Kisebb hiba, megjelenési probléma, kerülőmegoldás létezik; illetve egyéb kérés.	2 munkanap	a Felek megállapodása szerint

A reakció- és megoldási idők az ügyfélszolgálati időben számítandók.

5. A kereten felüli munkavégzés

A havi 8 órás keretet meghaladó munkavégzés díja **16 000 Ft + ÁFA / szakértői óra**, amelyet a Megbízott a Megbízó előzetes írásbeli megrendelése alapján végez el. A Megbízott a munka megkezdése előtt írásban becslést ad a várható szakértői óraszámról.

A havi 8 órás keretből fel nem használt szakértői óraszám a tárgyhónapot követő naptári hónapra átvihető, azon túl nem.

6. A szolgáltatás körébe nem tartozó tevékenységek

- nagy tételű tartalomfeltöltés és tartalomszerkesztés (a havi keretet meghaladó mértékben);
- harmadik fél által üzemeltetett rendszerek (ASP, térképszolgáltatások, közösségi média, intézményi aldomainek) hibáinak elhárítása;
- a Megbízó vagy megbízottja által a rendszeren végzett, a Megbízottal előzetesen nem egyeztetett módosításokból eredő hibák javítása;
- új, a specifikációban nem szereplő funkciók fejlesztése;
- a Megbízó által feltöltött dokumentumok tartalmi akadálymentesítése (2.9 pont).

7. Szolgáltatási díj

180 000 Ft + ÁFA / hó, azaz bruttó **228 600 Ft / hó**.

A díjról a Megbízott minden tárgyhónap első napján állít ki számlát; a fizetési határidő a számla igazolt kézhezvételét követő 30 nap.

8. Az időszak lejárta

A 24 hónapos időtartam lejártát követően a szolgáltatás a Felek írásbeli megállapodásával meghosszabbítható, a szerződés 10.4 pontja szerinti díjindexálás mellett. Meghosszabbítás hiányában a Megbízott a szerződés 12.6 pontja szerinti átadási kötelezettségét teljesíti.

Kelt: Biatorbágy, **2026**. év **szeptember** hó **...**. napján

[redacted]

ZNiTech Kft.
6726 S[redacted]ed, Alsó kikötő sor 11/D
Szám: 27400317-2-06
Cégszám: 06-09-027164

Megbízó **Megbízott**

---

3. SZÁMÚ MELLÉKLET

ÁRBONTÁS ÉS FIZETÉSI ÜTEMEZÉS

1. Kötelező árbontás

#	Tétel	Nettó	ÁFA (27%)	Bruttó
1.	Fejlesztési és migrációs költség (egyszeri)	4 655 000 Ft	1 256 850 Ft	5 911 850 Ft
2.	Havi support díj (hosting + folyamatos felügyelet + 8 óra/hó)	180 000 Ft / hó	48 600 Ft / hó	228 600 Ft / hó
3.	Szkértői óradíj (eseti)	16 000 Ft / óra	4 320 Ft / óra	20 320 Ft / óra
4.	Előfizetéses	0 Ft	0 Ft	0 Ft

#	Tétel	Nettó	ÁFA (27%)	Bruttó
	pluginok havi összesített költsége			
5.	**Teljes szerződéses érték (24 hónap)**	**8 975 000 Ft**	**2 423 250 Ft**	**11 398 250 Ft**

A teljes szerződéses érték levezetése:

- Fejlesztés és migráció (egyszeri): 4 655 000 Ft
- Üzemeltetés és támogatás: 24 × 180 000 Ft = 4 320 000 Ft
- Előfizetéses plugin: 0 Ft
- **Összesen nettó: 8 975 000 Ft**
- ÁFA (27%): 2 423 250 Ft
- **Bruttó szerződéses érték: 11 398 250 Ft**

2. Fizetési ütemezés

Számla	Alap	Kiállítás időpontja	Nettó	ÁFA (27%)	Bruttó
Előlegszámla (30%)	1–2. mérföldkő	a szerződés hatálybalépését követően	1 396 500 Ft	377 055 Ft	1 773 555 Ft
Végszámla (70%)	3–7. mérföldkő	az éles üzembe helyezést (6. mérföldkő) és a teljesítésigazolást követően	3 258 500 Ft	879 795 Ft	4 138 295 Ft
Fejlesztési díj összesen			**4 655 000 Ft**	**1 256 850 Ft**	**5 911 850 Ft**
Havi üzemeltetési	2. számú melléklet	minden tárgyhónap első napján, 24	180 000 Ft / hó	48 600 Ft / hó	228 600 Ft / hó

Számla	Alap	Kiállítás időpontja	Nettó	ÁFA (27%)	Bruttó
díj		hónapon át, az élesítést követő hónap 1-jétől			
Üzemeltetési díj összesen (24 hó)			**4 320 000 Ft**	**1 166 400 Ft**	**5 486 400 Ft**
Mindösszesen			**8 975 000 Ft**	**2 423 250 Ft**	**11 398 250 Ft**

Valamennyi számla fizetési határideje a Ptk. 6:130. § (1)–(2) bekezdése szerint a számla igazolt kézhezvételét követő **30 (harminc) nap**. A fizetés átutalással történik a Megbízott bankszámlájára.

Kelt: Biatorbágy, **2026**. év **szeptember** hó **...** napján

ZNiTech Kft.
6726 Szeged, Alsó kikötő sor 11/D
Adószám: 27400317-2-06
Cégjegyzékszám: 06-09-027164

[redacted]

Megbízó **Megbízott**

4. SZÁMÚ MELLÉKLET

ÁTADÁS-ÁTVÉTELI ÉS EXIT DOKUMENTÁCIÓ

A Megbízott az éles üzembe helyezéskor (6. mérföldkő), valamint a szerződés bármely okból történő megszűnésekor a Megbízó részére hiánytalanul átadja az alábbiakat. Az átadás célja, hogy a rendszer bármely más fejlesztő által korlátozás nélkül átvehető, üzemeltethető és továbbfejleszthető legyen (vendor-független exit-terv).

1. Technikai átadás

#	Átadandó elem	Formátum
1.	A weboldal teljes forráskódja, verziókövetési előzményekkel	Git repository (a Megbízó tulajdonában lévő vagy részére átadott kódtár)
2.	Az adatbázis teljes mentése (D1 export)	szabványos SQL adatbázis-dump
3.	A médiaállomány (képek, dokumentumok) teljes archívuma az objektumtárolóból	R2 tároló tartalmának teljes másolata, illetve S3-kompatibilis hozzáférés
4.	A Cloudflare üzemeltetési konfiguráció	a *wrangler* konfigurációs állomány, a kötések (Worker, D1, R2, ASSETS) jegyzéke, az OpenNext build-beállítások
5.	A DNS-rekordok és a domain-beállítások jegyzéke	dokumentum vagy zónaexport
6.	Konfigurációs állományok és a környezeti változók listája (a titkos értékek biztonságos csatornán történő átadásával)	dokumentum + biztonságos átadás
7.	A korábbi URL-ekről az új URL-ekre mutató átirányítási (redirect) térkép	gépi feldolgozásra alkalmas állomány (CSV vagy JSON)
8.	A felhasznált harmadik féltől származó komponensek és licenceik jegyzéke	dokumentum

2. Dokumentáció

#	Dokumentum	Tartalom
1.	**Telepítési és üzemeltetési kézikönyv**	A rendszer telepítésének, közzétételének (deploy), futtatásának, mentésének és visszaállításának lépései a Cloudflare-környezetben; a kötések (Worker, D1, R2) létrehozásának menete; a rendszeres karbantartási feladatok.
1/A.	**Platformfüggetlenségi útmutató**	Annak dokumentált leírása, hogy a rendszer miként helyezhető üzembe a Cloudflare platformján kívül – szabványos Node.js futtatókörnyezetben, PostgreSQL adatbázissal és tetszőleges S3-kompatibilis objektumtárolóval –, ideértve a szükséges konfigurációs változtatásokat és az adatátvitel menetét. Ez biztosítja, hogy a Megbízót semmilyen platformszolgáltatóhoz nem köti szerződéses vagy technikai kényszer.
2.	**Adminisztrátori (szerkesztői) kézikönyv**	Magyar nyelvű, képernyőképekkel illusztrált felhasználói útmutató a tartalomszerkesztéshez, jogosultságkezeléshez, médiakezeléshez, kérdőívek és események kezeléséhez.
3.	**Rendszerarchitektúra-dokumentáció**	Az adatmodell (tartalomtípusok, mezők, kapcsolatok), az integrációk és az adatfolyamok

#	Dokumentum	Tartalom
		leírása.
4.	**Vendor-független onboarding dokumentum**	Lépésről lépésre útmutató egy új fejlesztő számára a rendszer átvételéhez, fejlesztői környezet felállításához és a továbbfejlesztés megkezdéséhez.
5.	**Akadálymentességi nyilatkozat és mérési jegyzőkönyv**	A 2018. évi LXXV. törvény, illetve a WCAG 2.1 AA szintű megfelelés dokumentált vizsgálata és eredménye.
6.	**Sebességmérési jegyzőkönyv**	Független teszttel (PageSpeed Insights / Lighthouse) végzett mérés eredménye asztali és mobil nézetre.
7.	**SEO és strukturált adat dokumentáció**	A beállított meta-adatok, sitemap, kanonikus URL-ek és a schema.org strukturált adatok leírása.

3. Oktatás

A Megbízott az éles üzembe helyezéshez kapcsolódóan legalább **2 (két) alkalommal, összesen legalább 4 (négy) óra** adminisztrátori oktatást tart a Megbízó által kijelölt munkatársak részére, a Megbízóval egyeztetett időpontban, személyesen vagy online formában. Az oktatásról a Felek jegyzőkönyvet vesznek fel. Az üzemeltetési időszak alatt a Megbízott folyamatos onboarding lehetőséget biztosít az új munkatársak részére, a 2. számú melléklet szerint.

4. Átadási határidő a szerződés megszűnése esetén

A szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a Megbízott a jelen mellékletben felsorolt anyagokat naprakész állapotban, a megszűnéstől számított **15 (tizenöt) napon belül**

köteles a Megbízónak vagy az általa megjelölt harmadik személynek átadni, és a szolgáltatóváltásban a tőle elvárható módon közreműködni. Az átadásról a Felek jegyzőkönyvet vesznek fel.

Kelt: Biatorbágy, **2026**. év **szeptember** hó **....** napján

[redacted]

ZNiTech Kft.
6726 Szeged, Alsó kikötő sor 11/D
Adószám: 27400317-2-06
Cégjegyzékszám: 06-09-027164

Megbízó **Megbízott**